

COVID-19 | Maatregelen | 26/04/2021

CHINEES | Vertaald uit het Nederlands

4 月 26 日起之规定

引言

政府制定了防止新冠病毒扩散的相关规定，请遵守这些规定，以避免自己受到感染，或传染给别人。警察会巡视你是否遵守规定。

请注意：有些城市或市镇制定了额外的规定，请上城市或市镇的网站上查询相关信息。

黄金原则

- 请常用肥皂及清水洗手
- 请戴上口罩
- 请与其他人维持至少 1.5 米的间距
- 最多可与 1 个固定的人有近距离接触，与他见面不须维持 1.5 米的间距
- 请特别留意高危人群：
 - 65 岁以上人士
 - 有心、肺或肾脏方面疾病的人士
 - 易受感染的人士
- 请在家工作
- 维持良好通风环境：请打开窗户
- 最好约在户外见面

去其他城市或国家

- 在比利时：
 - 你可以自由往来
 - 你使用公共交通工具（公交车、地铁或火车）吗？你超过 12 岁了吗？
 - ▶ 请戴上口罩，这是强制性的规定
 - 凌晨 12 点至清晨 5 点不能外出
在布鲁塞尔晚上 10 点至清晨 6 点不能外出

- 出国
 - 你最好不要出国
 - 你必须到国外去吗？有三种颜色区域：
 - ▶ 红色区域：这个国家或地区有感染新冠肺炎的高风险，请不要到这些地区
 - ▶ 橘色区域：这个国家或地区有感染新冠肺炎的中度风险，最好不要到这些地区
 - ▶ 绿色地区：这个国家或地区有感染新冠肺炎的低风险，你可以到这些地区
 - ▶ 请看网站 <https://www.info-coronavirus.be/nl/kleurcodes-per-land>
 - 请上网站查阅目的地国家的相关规定 diplomatie.belgium.be
- 到比利时旅游/回到比利时
 - 你在国外停留超过 48 小时吗？
 - ▶ 请在返回比利时之前，上网填写问卷：<https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>
 - ▶ 你收到短信了吗？那你必须强制居家隔离，请务必留在家中至少 7 天的时间，你将在第 1 天与第 7 日接受新冠病毒的测试。你没有收到短信吗？那你不需要居家隔离
 - ▶ 请注意：如果你不遵守这项规定，你可能会收到 250 欧元的罚金
 - 你不住在比利时，但要来比利时？你必须在来到比利时前 72 小时，接受新冠病毒的测试，而测试结果必须是阴性

工作

- 请在家工作，这是强制性的规定
- 你还是得去公司上班吗？
 - 你必须戴上口罩
 - 请维持良好通风环境：请开窗
- 你有问题吗？老板会提供你相关信息

商店

- 商店恢复营业
 - 你最多可以与另一个人一起去商店，但这个人必须跟你住在一起
 - 要进商店了吗？请先消毒双手
 - 最多可在商店内停留 30 分钟
 - 请戴上口罩，这是强制性的规定

- 市集维持开放，但不能举办二手市集
- 夜间商店营业至晚上 10 点
- 晚上 8 点后不能购买酒品
- 理发店与其他非医疗性与人有接触的行业，皆恢复营业，例如足部护理师及美容师

酒店餐饮业

- 咖啡店及餐馆都不营业
- 晚上 10 点之前可以购买外带餐点
- 5 月 8 日起露天餐馆或咖啡店从上午 8 点至晚上 10 点恢复营业
 - 同桌用餐的人数上限为 4 人，或只能与同住的人同桌
 - 你必须留在座位上，不需要戴口罩
 - 要去卫生间吗？请戴上口罩

社交联系

- 你最多可以与 1 位固定的人士有近距离接触，不须维持 1.5 米间距
- 你想请人来家里做客吗？家庭的每一位成员可以邀请一位有近距离接触的亲友到家里来，但这些人士不可以同时来
- 你一个人住吗？你除了可以邀请与你近距离接触的人之外，还可以邀请另一个人到家里来，但这两位访客不能同时过来
- 在户外最多可 10 人同行，你必须维持 1.5 米间距，12 岁以下儿童不计算在人数上限内

运动

- 在户外最多可以 10 人一起运动，但请维持 1.5 米的间距
- 按摩浴、蒸汽室与土耳其浴、滑雪场及健身房仍停止营业
- 游泳池恢复营业

娱乐活动

- 哪些店家恢复营业了呢？
 - 图书馆
 - 户外游乐场
 - 博物馆
 - 动物园
 - 度假中心、度假小屋及露营场地
 - 其他场所仍不营业，例如电影院、赌场与大型游乐园

- 不能举办公共活动或表演，包括戏剧或音乐表演
5月8日起可以举办公共活动，人数上限为50人，只能在户外进行
- 为18岁以下儿童举办的活动，参与人数上限为10人，13至18岁的青少年活动必须强制性在户外举行，不能过夜。从5月8日起，为所有年龄层所举办的活动，参与人数上限皆为25人，只能在户外进行

宗教

- 宗教仪式的人数上限为15人，12岁以下儿童及宗教仪式主持人（例如神父或伊玛目）不计算在人数上限中
- 婚礼的人数上限为15人，12岁以下儿童及民政单位公务员，或宗教仪式主持人（例如神父或伊玛目）不计算在人数上限中，仪式结束后不能提供餐点
- 丧礼的人数上限为50人，每10平方米最多容纳一人，12岁以下儿童及民政单位公务员，或宗教仪式主持人（例如神父或伊玛目）不计算在人数上限中，仪式结束后不能提供餐点

学校与托儿所

- 托儿所维持营业
- 学童可以回到学校上课，但有些中学生仍必须在家上网课，学校会提供你更多相关信息

鼓励

以上规定对所有人的健康都很重要，每个人都必须遵守规定。

谢谢你的配合。让我们一起对抗新冠病毒。